

Coincidencias y divergencias entre la ética del discurso (Apel - Habermas) y la ética intercultural de Juan Carlos Scannone

Coincidences and divergences between discourse ethics (Apel - Habermas) and Juan Carlos Scannone's intercultural ethics

Coincidências e divergências entre a ética do discurso (Apel - Habermas) e a ética intercultural de Juan Carlos Scannone

Dorando J. Michelini¹

Resumen

La obra de Juan Carlos Scannone destaca por su enfoque en la ética intercultural, que contrasta con la ética del discurso de Habermas y Apel. Mientras esta última se centra en la universalidad moral basada en la fundamentación racional mediante el discurso, la ética de Scannone enfatiza la importancia de la eticidad concreta, histórica y cultural de los pueblos, defendiendo la diversidad y el valor de las tradiciones culturales. La ética del discurso propone un método racional para resolver conflictos a través del discurso práctico, basado en la igualdad y las mejores razones, mientras que Scannone sustenta el método analéctico, que valora la experiencia y sabiduría de las culturas, y promueve una comprensión desde la alteridad y la exterioridad. Ambos enfoques abordan la universalidad: uno, como principio racional y justo, y el otro, como reconocimiento de la diversidad cultural y contextual. La integración de estas perspectivas en una ética intercultural más inclusiva y pluralista representa un desafío académico y filosófico relevante.

Palabras clave: ética del discurso, ética intercultural, Scannone, racionalidad, método

¹ Doctor en Filosofía, Westfälische-Wilhelms-Universität, Münster, Alemania (1980). Ha sido Investigador Principal del CONICET y Profesor Titular de Ética en la Universidad Nacional de Río Cuarto. Ex-Becario de las Fundaciones Alexander von Humboldt, DAAD, Friedrich-Ebert y Stipendienwerk Lateinamerika-Deutschland, Fundación ICALEA, Río Cuarto, Argentina, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0596-7267>. Contacto: michelini.rio@gmail.com

Stromata Año LXXXII N°1 (2026) (99-106) DOI: [https://doi.org/10.22529/stromata.2025.82.1.\(6\)](https://doi.org/10.22529/stromata.2025.82.1.(6)) Recibido 25/08/2025 - Aceptado: 11/05/2026. Facultad de Filosofía y Humanidades – Facultad de Teología - Universidad Católica de Córdoba, República Argentina.



Abstract

Juan Carlos Scannone's work stands out for its focus on intercultural ethics, which contrasts with the discourse ethics of Habermas and Apel. While the latter focus on moral universality based on rational foundation through discourse, Scannone's ethics emphasizes the importance of the concrete, historical, and cultural ethics of peoples, defending diversity and the value of cultural traditions. Discourse ethics proposes a rational method for resolving conflicts through practical discourse, based on equality and the best reasons, while Scannone supports the analectic method, which values the experience and wisdom of cultures and promotes understanding from the perspective of otherness and exteriority. Both approaches address universality: one as a rational and just principle, and the other as a recognition of cultural and contextual diversity. The integration of these perspectives into a more inclusive and pluralistic intercultural ethics represents a significant academic and philosophical challenge.

Keywords: discourse ethics, intercultural ethics, Scannone, rationality, method

Resumo

A obra de Juan Carlos Scannone destaca-se por seu enfoque na ética intercultural, que contrasta com a ética do discurso de Habermas e Apel. Enquanto esta última se concentra na universalidade moral baseada na fundamentação racional por meio do discurso, a ética de Scannone enfatiza a importância da ética concreta, histórica e cultural dos povos, defendendo a diversidade e o valor das tradições culturais. A ética do discurso propõe um método racional para resolver conflitos por meio do discurso prático, baseado na igualdade e nas melhores razões, enquanto Scannone defende o método analético, que valoriza a experiência e a sabedoria das culturas e promove uma compreensão a partir da alteridade e da exterioridade. Ambos os enfoques abordam a universalidade: um, como princípio racional e justo, e o outro, como reconhecimento da diversidade cultural e contextual. A integração dessas perspectivas em uma ética intercultural mais inclusiva e pluralista representa um desafio acadêmico e filosófico relevante.

Palavras-chave: ética do discurso, ética intercultural, Scannone, racionalidade, método

La obra filosófica y teológica de Juan Carlos Scannone es extensa, y ha generado fructíferos debates a nivel nacional e internacional. La influencia de su pensamiento ha sido especialmente notoria en América Latina durante las últimas décadas del siglo XX y los inicios del siglo XXI. He mantenido una larga y fructífera relación personal y de colaboración institucional con Juan Carlos Scannone, aunque, desde un punto de vista estrictamente académico, no he sido alumno suyo.² Esto no ha sido obstáculo para reco-

² Conocí personalmente a Scannone (1931-2019) hace ya más de 50 años. Fue en San Miguel -en 1971-, en ocasión de un encuentro sobre Filosofía de la Liberación. Después, en ese mismo año, partí para Alemania con el

nocer en él a un maestro sabio y a un pensador que buscó iluminar siempre la realidad latinoamericana desde la fe cristiana y desde una teología comprometida con los más débiles y necesitados.

En la obra de Juan Carlos Scannone podemos encontrar referencias interpretativas y críticas de diferentes filósofos y corrientes filosóficas. Scannone, si bien menciona en diversos escritos a Jürgen Habermas y Karl-Otto Apel, no ha dedicado estudios especiales a la obra de estos filósofos alemanes ni ha discutido sistemáticamente los aportes de la Ética del discurso. No obstante, en lo que sigue me voy a referir a tres núcleos temáticos que sirven para contraponer puntos de vista de la Ética del discurso de Jürgen Habermas y Karl-Otto Apel, y la Ética intercultural de Juan Carlos Scannone, a saber: “Moralidad y Eticidad”, “Universalidad y particularidad” y la “Cuestión del Método”.

1. Moralidad y eticidad

1.1.

La Ética del discurso establece una tajante separación entre moralidad y eticidad: “el principio de universalización funciona como una cuchilla que practica un corte entre ‘lo bueno’ y ‘lo justo’, entre enunciados evaluativos y enunciados estrictamente normativos”³. Al ámbito de la eticidad pertenece aquello que refiere a la autorrealización individual o grupal, a los estilos de vida y al bien de los individuos y grupos; el ámbito de la moralidad se restringe a la justicia, y a lo que podemos denominar como solidaridad y responsabilidad universales (es decir, a una solidaridad y responsabilidad no sólo individuales o institucionales). Al poner el acento en la moralidad, la Ética del discurso niega que “los participantes en el discurso reflexivo moral y cultural estén aprisionados en el a priori de la facticidad de sus correspondientes tradiciones culturales y comunitarias”⁴. Por el contrario, el punto de vista moral es independiente de las culturas y permite distinguir

fin de realizar un doctorado. Con Scannone nos volvimos a ver -tanto en Alemania como en América Latina- en distintos eventos académicos organizados por el Stipendienwerk Lateinamerika-Deutschland. En 1991, en un encuentro organizado por el entonces Consejo del Stipendienwerk Lateinamerika-Deutschland (hoy Fundación ICALA -Intercambio Cultural Alemán-Latinoamericano- de Río Cuarto), Scannone dio una conferencia, de la cual lamentablemente no tenemos registro, que convocó a unas 200 personas entre profesores y estudiantes. El tema fue: *Modernidad y postmodernidad en América Latina*. Posteriormente y como fruto de esa conferencia, en 1993 se organizaron las I Jornadas Internacionales Interdisciplinarias del ICALA de Río Cuarto sobre “*Racionalidad y cultura en el debate modernidad/posmodernidad*”, y en 1994 apareció el libro *Racionalidad y cultura en el debate modernidad/posmodernidad. Actas de las I Jornadas Internacionales Interdisciplinarias del ICALA*, editado por Dorando J. Michelini, José San Martín, Jutta H. Wester (eds.). Desde aquellos años, la relación con Scannone -tanto personal como institucional- fue continua: participación en Jornadas en Río Cuarto (especialmente con motivo de los 30 años del surgimiento de la Filosofía de la Liberación), colaboración en publicaciones y encuentros en eventos organizados por el Stipendienwerk (por ejemplo, el Seminario Internacional realizado en Bogotá, Colombia, en agosto de 2018). En definitiva, la relación del ICALA de Río Cuarto con Juan Carlos Scannone -desde los inicios hasta el final- fue estrecha y muy fructífera. En vista de los aportes que Scannone realizó a la filosofía y teología latinoamericanas, el ICALA de Río Cuarto lo distinguió oportunamente con la medalla de honor de la Fundación.

³ Jürgen Habermas, *Aclaraciones a la Ética del discurso*, (Madrid: Trotta, 2000), 39.

⁴ Karl-Otto Apel, *El problema del multiculturalismo desde la perspectiva de la Ética del discurso*, en: VV.AA., *Topografías del mundo contemporáneo*, (Madrid: Ediciones Encuentro, 1998), 32.

entre aquello que es bueno para mí o para nosotros, de lo que es justo, es decir, de aquello que es bueno para todos por igual.

El punto de vista moral se alcanza mediante una reflexión pragmático-universal (Habermas), o pragmático-trascendental (Apel), es decir, mediante una fuerte abstracción de la eticidad concreta. La Ética del discurso sostiene que el punto de vista moral racional, intersubjetivamente vinculante, radica en la capacidad discursiva de los agentes morales para fundamentar y evaluar críticamente las pretensiones de validez de las normas morales. Los denominados *discursos prácticos* -en los que los interlocutores discursivos participan en igualdad de condiciones, sin violencia y apelando exclusivamente a la fuerza de las mejores razones- sirven para examinar críticamente las pretensiones de validez de las normas de convivencia, y resolver de forma justa los disensos y conflictos de interacción.

1.2.

La Ética intercultural de Scannone, a diferencia de la Ética del discurso, tiene un fuerte arraigo en la eticidad concreta, histórica y cultural de los pueblos. Las culturas particulares son una fuente inagotable no sólo de normas y valores, sino también de una sabiduría que da sentido a la vida y ordena la convivencia en el marco de tradiciones y de una historia común.⁵ En la Ética intercultural de Scannone, la moralidad, en tanto que reflexión filosófica, tiene una función importante, pero limitada: lo decisivo se juega en la eticidad concreta, histórica y cultural, donde anidan el sentido, la sabiduría, la trascendencia, la alteridad y la gratuidad.

1.3.

En síntesis: La Ética del discurso se centra exclusivamente en el abordaje moral de la solución justa de disensos y conflictos en general -y, en particular, de conflictos intra- e interculturales-, y para ello propone el procedimiento denominado discurso práctico. En cambio, la Ética intercultural de Scannone pone el foco en la eticidad histórica y cultural de los pueblos, en la cuestión hermenéutica de la comprensión de la otra cultura y en el respeto de la alteridad, pero parece no disponer de un procedimiento racional para la resolución justa y pacífica de disensos y conflictos intra- e interculturales. Esto ha sido reconocido incluso explícitamente por Scannone⁶.

2. Universalidad y particularidad

2.1

La Ética del discurso se autocomprende como una ética universalista. En palabras de Habermas, la Ética del discurso obtiene el punto de vista moral universal (principio “U”) de los presupuestos de la argumentación, el cual expresa: “toda norma válida tiene

⁵ Juan Carlos Scannone, *Normas éticas en la relación entre culturas*, en: Sobrevilla, David (ed.), *Filosofía de la cultura*, (Valladolid: Trotta, 1998), 225-241.

⁶ Juan Carlos Scannone, *Respuesta a Raúl Fornet-Betancourt*, en: Fornet-Betancourt, Raúl, *Crítica intercultural de la filosofía latinoamericana actual*, (Madrid: Trotta, 2004), 181.

que cumplir la condición de que las consecuencias y efectos secundarios que resulten previsiblemente de su seguimiento *universal* para la satisfacción de los intereses de *cada* individuo particular puedan ser aceptadas sin coacción alguna por *todos* los afectados”⁷.

El principio moral es universal porque su validez no depende de una época o cultura determinada. Entre lo universal y lo particular hay no sólo complementariedad, sino también una tensión. Una teoría ética ha de poder mostrar que un principio moral con pretensión de universalidad no se limita a expresar prejuicios o a reflejar una ideología o particularidades históricas y culturales. Por ejemplo, la Ética del discurso debe poder mostrar que el punto de vista moral refleja algo distinto a los prejuicios y la mera idiosincrasia “del centroeuropeo de hoy, adulto, blanco, varón y que ha recibido una educación burguesa”⁸. En este mismo sentido, la Ética del discurso apela a sostiene que quien argumenta ha reconocido, explícita o implícitamente, presupuestos pragmático-trascendentes que tienen un contenido normativo que no depende del tiempo, lugar o contexto de enunciación.⁹ Si se objetara que el punto de vista moral de la Ética del discurso no es universal porque es eurocéntrica (dado que ha surgido en Europa y refleja meramente la peculiar idiosincrasia de la cultura europea), cabría afirmar también, por ejemplo, que la Ética intercultural no podría tener pretensión de universalidad, puesto que ha surgido en América Latina, y no reflejaría más que la *particular visión idiosincrática y cultural latinoamericana*.

2.2.

La Ética intercultural de Scannone mantiene la relación universal/particular, pero la reinterpreta en el sentido de una *universalidad situada*.¹⁰ La cultura, en singular, remite a lo universal humano, mientras que las culturas, en plural, refieren a los estilos de vida particulares, históricos y contextuales. La cultura -como modo de convivencia, de habitar el mundo y de ser sí mismo- se vincula con la ética, porque configura el mundo humano, le da sentido y permite realizar una vida buena y digna.

Las culturas particulares no son un mero caso de aplicación unívoca “de una esencia ideal abstracta y ahistórica, o de un imperativo categórico puramente formal”, sino que “la universalidad se da en las particularidades concretas”¹¹. Se trata de una universalidad concreta, diferente e histórica, que Scannone denomina *universalidad situada*.

2.3.

En síntesis: la tematización de la universalidad es una cuestión filosófica importante en ambas teorías éticas. La Ética del discurso entiende que el punto de vista moral es universal y refiere a la justicia. Los estilos de vida y los diferentes modos de autorrealización en las culturas particulares no son susceptibles de enjuiciamiento moral. Los pro-

⁷ Jürgen Habermas, *Aclaraciones a la Ética del discurso*, (Madrid: Trotta, 2000), 36.

⁸ Jürgen Habermas, *Ibid.*, 16.

⁹ Karl-Otto Apel, *El problema del multiculturalismo desde la perspectiva de la Ética del discurso*, 32.

¹⁰ Juan Carlos Scannone, *Normas éticas en la relación entre culturas*.

¹¹ *Ibid.*

blemas del ámbito de la eticidad, al igual que las culturas en general, no son susceptibles tampoco de ser analizados como justos o injustos, porque atañen a particularidades, a lo que es bueno para mí o para nosotros (estilos de vida individuales, valores y modos de vida de grupos, etc.), mientras que los de la moralidad refieren a lo que es justo y bueno para todos. Es por ello que la Ética del discurso restringe su labor a fundamentar cómo pueden ser resueltos, de forma justa, los disensos y conflictos en general, y los disensos y conflictos interculturales en particular, y no se ocupa -ni puede ocuparse legítimamente- de una evaluación imparcial de las cuestiones de vida buena y de autorrealización individual y colectiva (eticidad). La Ética intercultural, a diferencia de la Ética del discurso, aboga por una defensa de las particularidades concretas y de los estilos de vida históricos y culturales. Scannone afirma la universalidad de lo humano, pero destaca que debe reconocerse el valor insustituible de las culturas particulares y valorar la alteridad y diversidad cultural, el encuentro entre culturas y el intercambio creativo entre distintas tradiciones. Ahora bien, desde la perspectiva de la Ética del discurso podría sostenerse, por un lado, que en las distintas culturas existen no sólo una multiplicidad de estilos de vida, sino también una diversidad y heterogeneidad de modos de vida buena, e intereses no sólo diversos, sino también divergentes, que deben ser no sólo comprendidos y respetados, sino también evaluados desde la justicia. Para ello hace falta disponer de un criterio para dirimir de forma justa e imparcial valores e intereses encontrados.

Por otro lado, la Ética del discurso muestra que la universalidad radica en la capacidad discursiva, y la situacionalidad de la razón universal remite al entendimiento mutuo basado en los mejores argumentos. En palabras de Habermas¹², la situacionalidad de la razón consiste “en la propia posibilidad de entendimiento lingüístico” y en “pretensiones de validez que dependen del contexto a la vez que lo trascienden”.¹³ Sería importante confrontar críticamente el concepto de situacionalidad de la razón propuesto por la Ética del discurso y la idea de *universalidad situada* de la Ética intercultural con el fin de señalar los alcances y límites de sendas conceptualizaciones.

3. Cuestiones de método

3.1.

Apel fundamenta el principio moral en un sentido último, empleando un método estrictamente reflexivo, pragmático-trascendental. El principio moral, así fundamentado, no puede ser cuestionado racionalmente sin caer en una autocontradicción performativa, puesto que la situación argumentativa no puede ser obviada cuando se busca fundamentar normas o criticar propuestas. Para Apel, la *situación argumentativa* es un punto de partida no ideológico y racionalmente irrebable del filosofar.¹⁴ Dicho simplemente: la única posibilidad que tenemos los seres humanos de resolver disensos y conflictos de

¹² Jürgen Habermas, *Pensamiento postmetafísico*, (México: Taurus. 1998), 180.

¹³ Jürgen Habermas, *Ibid.*

¹⁴ Karl-Otto Apel, *La transformación de la filosofía*, T. II, El a priori de la comunidad de comunicación. Traducción de A. Cortina, J. Chamorro y J. Conill, (Madrid: Taurus, 1985), 404ss.

forma no sólo eficiente y pacífica, sino también justa, es mediante el discurso argumentativo, en cuyo marco los interlocutores discursivos intervienen en igualdad de condiciones, interactúan sin hacer uso de la violencia y apoyan sus propuestas exclusivamente en razones que deben sostenerse públicamente ante la crítica.

3.2.

Scannone, con el fin de superar tanto el método dialéctico como el trascendental, propone, como método adecuado para la Ética intercultural, la *analéctica*.¹⁵ En el ámbito de la filosofía y la teología latinoamericanas de la liberación, el método analéctico se ha utilizado en relación y en tensión con el método dialéctico con la finalidad de comprender la realidad desde la exterioridad, la alteridad y la experiencia de los pueblos marginados, oprimidos y colonizados. La analéctica permite pensar la realidad desde el punto de vista del otro, y realizar una transformación socio-política, arraigada en la propia historia y cultura, evitando imposiciones de un pensamiento único, o de tipo ideológico y eurocéntrico. Por un lado, la filosofía analéctica permitiría superar la formalidad y abstracción de la reflexión trascendental. Mediante el método analéctico, la filosofía está en condiciones de hacer justicia con la diversidad cultural y la sabiduría de los pueblos (sabiduría popular), donde los símbolos impregnan la experiencia de un modo peculiar. Por otro lado, la Ética intercultural sostiene que la analéctica abre la inmanencia a la trascendencia del otro, a la exterioridad, a la alteridad de las otras culturas e, incluso, al Otro con mayúscula (Dios).

3.3.

En síntesis: La problemática del método es una cuestión central en la Ética del discurso. El método trascendental permite acceder a un punto de partida seguro e irrefutable para la reflexión filosófica. La resolución discursiva de disensos y conflictos -que se apoya en las mejores razones, y en la participación libre y no violenta de los afectados- no es el único modo, ni seguramente tampoco el más habitual que tenemos los seres humanos de resolver disensos y conflictos, pero es la única forma racional y justa de hacerlo. La Ética intercultural de Scannone, mediante la analéctica, aborda e incorpora un sinnúmero de aspectos históricos, contextuales y culturales, incluidos los religiosos, que enriquecen la reflexión ética. La Ética del discurso ha reflexionado sólo tangencialmente y de modo general sobre algunos aspectos de la aplicación histórica de las normas bien fundamentadas, destacando la relevancia de tomar en cuenta los sistemas económicos, políticos y culturales de autoafirmación de los agentes morales en el mundo de la vida; a diferencia de ello, las reflexiones de Scannone abren un abanico de nuevas perspectivas y dimensiones de la eticidad histórica y cultural de los pueblos, que, por cierto, pueden y deben ser analizadas y evaluadas críticamente desde distintas perspectivas y teorías ético-filosóficas.

Para finalizar, diría que una ética intercultural bien fundamentada no puede renunciar ni a los aportes de la Ética del discurso, relacionados con la cuestión metodológica y la propuesta de un procedimiento racional para la solución justa de disensos y

¹⁵ Juan Carlos Scannone, *Normas éticas en la relación entre culturas*.

conflictos intra- e interculturales, ni a las reflexiones ético-filosóficas con las que Scannone contribuyó a esclarecer las riquezas de la eticidad concreta, basándose en la situación histórica y cultural latinoamericana.

Bibliografía

- APEL, KARL-OTTO. *La transformación de la filosofía*, T. II, El a priori de la comunidad de comunicación. Traducción de A. Cortina, J. Chamorro y J. Conill. Madrid: Taurus, 1985.
- APEL, KARL-OTTO. *Diskurs und Verantwortung*. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1988.
- APEL, KARL-OTTO. “El problema del multiculturalismo desde la perspectiva de la Ética del discurso”, en: VV.AA., *Topografías del mundo contemporáneo*, Madrid: Ediciones Encuentro, 1998, 14-33.
- HABERMAS, JÜRGEN. *Pensamiento postmetafísico*. México: Taurus, 1990.
- HABERMAS, JÜRGEN. *Aclaraciones a la Ética del discurso*. Madrid: Trotta, 2000.
- MICHELINI, DORANDO JUAN, JOSÉ SAN MARTIN, JUTTA H. WESTER (eds.). *Racionalidad y cultura en el debate modernidad/posmodernidad*. Actas de las I Jornadas Internacionales Interdisciplinarias del ICALA. Río Cuarto: Ediciones del ICALA. 1994.
- SCANNONE, JUAN CARLOS. “Normas éticas en la relación entre culturas”, en: Sobrevilla, David (ed.), *Filosofía de la cultura*. Valladolid: Trotta, 1998, 225-241. Disp. online en: <https://casadelcorregidor.pe/colaboraciones/biblio> Scannone.php (29-06-2025).
- SCANNONE, JUAN CARLOS, “Respuesta a Raúl Fornet-Betancourt”, en: Fornet-Betancourt, Raúl, *Crítica intercultural de la filosofía latinoamericana actual*. Trotta: Madrid, 2004, 177-184.